

- Le volume des échanges entre nos deux pays connaît une augmentation constante. Les exportations canadiennes ont crû l'an dernier de 15% pour s'établir à 146 millions de dollars. Ce progrès se fonde sur les relations commerciales solides qui ont été tissées et qui continuent de s'élargir.
- Fait encore plus significatif, le volume et la gamme des biens que le Canada et Israël exportent maintenant l'un vers l'autre n'ont jamais été aussi importants. De plus, nous avons élargi le caractère de nos relations par des échanges de savoir-faire technologique.
- J'ai le plaisir de signaler des progrès dans l'application de l'accord que j'ai signé en avril 1986 avec M. Shamir, qui était alors ministre des Affaires étrangères. Cet accord prévoyait la participation conjointe du Canada et d'Israël à des projets de développement dans le tiers monde. Il nous a amenés à examiner les modalités de la contribution de chacune des deux parties à un centre de formation au Cameroun, en coopération avec ce pays.

Votre gouvernement du Canada et le gouvernement d'Israël sont déterminés à faire fond sur des relations qui ont atteint l'âge adulte et sont devenues mutuellement bénéfiques, relations complémentaires des liens interpersonnels extraordinairement étroits qui caractérisent nos rapports.

Bien que cette évolution mérite incontestablement d'être soulignée, mon désir de me trouver parmi vous aujourd'hui tient davantage à un sentiment que nous partageons, à savoir celui de vivre des heures graves. Nous assistons, tous les jours, au déroulement d'événements qui influent sur le bien-être et l'avenir de la nation juive. Un grand nombre d'entre vous ont consacré une large part de leur vie au soutien d'Israël, dont l'idée et les idéaux occupent dans vos coeurs et dans vos esprits une place importante, ce qui est également le cas d'autres amis résolus d'Israël, juifs et non juifs. Je sens que je fais partie de cette expérience.

En dépit des efforts et de la fidélité de ses amis, Israël ne vit toujours pas en paix avec ses voisins. Il est même, dans les territoires qu'il occupe depuis 1967, secoué par des troubles d'un type qu'il n'avait jamais connu auparavant. Depuis le début de décembre, les forces